

Г) ГРУПАЦИЈА ДРУШТВЕНО-ХУМАНИСТИЧКИХ НАУКА

С А Ж Е Т А К
РЕФЕРАТА КОМИСИЈЕ О ПРИЈАВЉЕНИМ КАНДИДАТИМА
ЗА ИЗБОР У ЗВАЊЕ

I - О КОНКУРСУ

Назив факултета: Филолошки факултет
Ужа научна, односно уметничка област: Англистика, предмет Енглески језик
Број кандидата који се бирају: 1
Број пријављених кандидата: 1
Имена пријављених кандидата:
1. Др Биљана Чубровић

II - О КАНДИДАТИМА

1) - Основни биографски подаци

- Име, средње име и презиме: Биљана, Бранислав, Чубровић
- Датум и место рођења: 14.05.1974, Ваљево
- Установа где је запослен: Филолошки факултет Универзитета Београду
- Звање/радно место: Ванредни професор, Катедра за енглески језик и књижевност
- Научна, односно уметничка област: Англистика, предмет Енглески језик

2) - Стручна биографија, дипломе и звања

Основне студије:
- Назив установе: Филолошки факултет Универзитета у Београду
- Место и година завршетка: Београд, 1997.
Магистер:
- Назив установе:
- Место и година завршетка:
- Ужа научна, односно уметничка област:
Магистеријум:
- Назив установе: Филолошки факултет Универзитета у Београду
- Место и година завршетка: Београд, 1999.
- Ужа научна, односно уметничка област: Наука о језику
Докторат:
- Назив установе: Филолошки факултет Универзитета у Београду
- Место и година одбране: Београд, 2004.
- Наслов дисертације: *Фонолошка структура француских позајмљеница у енглеском језику*
- Ужа научна, односно уметничка област: Наука о језику
До садашњи избори у наставна и научна звања:
2005. изабрана у звање доцента за научну област Англистика, предмет Енглески језик
2010. изабрана у звање ванредног професора за научну област Англистика, предмет Енглески језик
2017. изабрана у звање ванредног професора за научну област Англистика, предмет Енглески језик

3) Испуњени услови за избор у звање редовног професора

ОБАВЕЗНИ УСЛОВИ:

	<i>(заокружити испуњен услов за звање у које се бира)</i>	оцена / број година радног искуства
1	Приступно предавање из области за коју се бира, позитивно оцењено од стране високошколске установе	
2	Позитивна оцена педагошког рада у студентским анкетама током целокупног претходног изборног периода	У току више година кандидаткиња је позитивно оцењена на студентским анкетама са високим оценама.
3	Искуство у педагошком раду са студентима	Кандидаткиња има 18 година искуства у раду са студентима на Филолошком факултету, а од тога 12 година искуства у самосталној настави.

	<i>(заокружити испуњен услов за звање у које се бира)</i>	Број менторства / учешћа у комисији и др.
4	Резултати у развоју научнонаставног подмлатка	Кандидаткиња успешно менторише израду самосталних истраживачких радова (СИР) студентима докторских студија на Филолошком факултету у Београду.
<u>5</u>	Учешће у комисији за одбрану три завршна рада на академским специјалистичким, односно мастер студијама	25 менторисаних и одбрањених мастер радова
<u>6</u>	Менторство или чланство у две комисије за израду докторске дисертације	Кандидаткиња је била ментор при изради 3 успешно одбрањене докторске дисертације на Филолошком факултету у Београду: Ракић, Станимир, <i>Лексички слој именичких сложеница типа именица + именица у савременом енглеском језику</i> , одбрањена 10. 06. 2013. године; Танасијевић, Валентина, <i>Сложенице у староенглеском и средњоенглеском периоду</i> , одбрањена 26. 09. 2016. године Петрашиновић, Драгана, <i>Дијахронијска анализа партиципа и герунда у енглеском језику</i> , одбрањена 26. 09. 2016. године

	<i>(заокружити испуњен услов за звање у које се бира)</i>	Број радова, сапштења, цитата и др	Навести часописе, скупове, књиге и друго

	<i>бира)</i>		
7	Објављен један рад из категорије М20 или три рада из категорије М51 из научне области за коју се бира.		
8	Саопштен један рад на научном скупу, објављен у целини (М31, М33, М61, М63)		
9	Објављена два рада из категорије М20 или пет радова из категорије М51 у периоду од последњег избора у звање из научне области за коју се бира.		
10	Оригинално стручно остварење или руковођење или учешће у пројекту		Учешће у основном пројекту “Превод у систему компаративних истраживања српске и стране књижевности и културе”, Министарства просвете, науке и технолошког развоја Републике Србије за период 2011-2017, пројекат бр. 178019 (руководилац: проф. др Мирјана Лончар-Вујновић).
11	Одобрен и објављен универзитетски уџбеник за предмет из студијског програма факултета, односно универзитета или научна монографија (са ISBN бројем) из научне области за коју се бира, у периоду од избора у претходно звање	М 42	<i>Acoustic Investigations of Serbian and American English Vowel Inventories</i> . Beograd: Filološki fakultet, 2016, str. 154, ISBN 978-86-6153-418-8, UDK 811.111(73)342, 811.163.41'342, 811.111'342.1:811.163.41'342.1, COBISS.SR-ID 227674636
12	Један рад са међународног научног скупа објављен у целини категорије М31 или М33		
13	Један рад са научног скупа националног значаја објављен у целини категорије М61 или М63.		
14	Објављена један рад из категорије М20 или четири рада из категорије М51 у периоду од последњег избора из научне области за коју се		

	бира. (за поновни избор ванр. проф)		
15	Један рад са међународног научног скупа објављен у целини категорије М31 или М33. (за поновни избор ванр. проф)		
16	Један рад са научног скупа националног значаја објављен у целини категорије М61 или М63. (за поновни избор ванр. проф)		
17	Објављен један рад из категорије М21, М22 или М23 од првог избора у звање ванредног професора из научне области за коју се бира	М 23	Čubrović, Biljana: "Preliminary Problems in Contrasting Vowel Inventories: The Case of English and Serbian". <i>The Linguistics Journal</i> 9, 1, 2015, p. 195-204, ISSN 1718-2301.
18	Објављен један рад из категорије М24 од првог избора у звање ванредног професора из научне области за коју се бира. Додатно испуњен услов из категорије М21, М22 или М23 може, један за један, да замени услов из категорије М24 или М51	М 23	Čubrović, Biljana: "Low Back Merger in Native and Nonnative Speakers of American English". <i>The Linguistics Journal</i> 11, 1, 2017, p. 222-231, ISSN 1718-2301.
19	Објављених пет радова из категорије М51 у периоду од последњег избора из научне области за коју се бира. Додатно испуњен услов из категорије М24 може, један за један, да замени услов из категорије М51	3 М 51 2 М 24	Čubrović, Biljana: "Initial and Medial Voiceless Stops in Serbian: An Acoustic Analysis". <i>Nasleđe</i> X, 26, 2013, str. 9-17, ISSN 1820-1768, UDK 811.163.41'342.623. Čubrović, Biljana: "Voice Onset Time in Serbian and Serbian English". <i>English Language Overseas Perspectives and Enquiries</i> , Vol. VIII, Spring, 2011, str. 9-18, ISSN 1581-8918, UDK 811.111'243'342.2(=163.41); Daničić, Mirjana and Biljana Čubrović: "Edging the dark out – the cultural embrace of the 18 th century Balkans and Hapsburg Empire in <i>Fear and Servant</i> (2000) by Mirjana Novaković. <i>English Language and Literature Studies: Embracing Edges - ELLSEE Proceedings</i> , ed. by Z. Paunović, 2014, str. 597-603, ISBN 978-86-6153-197-2, UDC 821.163.41.09-31 Novaković M. 82.0:392.28. Čubrović, Biljana & Mirjana Daničić: ""My name is Balkan. – Hers Europe": the (Un)Exotic Images of the

			<p>West in the Anglo-Serbian Literary Relations". <i>The Journal of Intercultural Studies</i>, 2013, str. 7-15, ISSN 0388-0508.</p> <p>Daničić, Mirjana & Biljana Čubrović: "In Full Swing - The Cultural Embrace of the 18th Century Balkans and Hapsburg Empire in <i>Fear And Servant</i> (2000) by Mirjana Novaković and 20th Century Balkans and America as a Promised Land In <i>Bunker Swing</i> (2013) by M. Djurdjević & B. Mladjenović". <i>The Journal of Intercultural Studies</i>, 2014, No. 39. Osaka: Intercultural Research Institute, Kansai Gaidai University (16-1 Nakamiya-higashino-cho, Osaka 573-1001, Japan, ISSN 0388-0508, pp. 65-74;</p>
<u>20</u>	Цитираност од 10 хетеро цитата.	10	<ol style="list-style-type: none"> 1. Biljana Čubrović: „Sprega jezika, kulture i politike u <i>Romanu o Londonu</i> Miloša Crnjanskog“. U <i>Jezik, književnost, politika, zbornik radova</i>. Niš: Filozofski fakultet u Nišu, 2007, 151-158. Citirano u Francuski, Biljana Djoric. (2013). Multilingual Literature, Translation, and Crnjanski's (<i>A Novel about London</i>). <i>Comparative Literature and Culture</i>, 15: 7, str. 8/9. 2. Biljana Čubrović: "Cultural and Linguistic Overlaps in Crnjanski's <i>Novel about London</i>". In <i>Culture-Bound Translation and Language in the Global Era</i>, ed. by Aleksandra Nikčević-Batrićević and Marija Knežević. Newcastle-upon-Tyne, UK: Cambridge Scholars Publishing, 153-160, 2008. Citirano u Francuski, Biljana Djoric. (2013). Multilingual Literature, Translation, and Crnjanski's (<i>A Novel about London</i>). <i>Comparative Literature and Culture</i>, 15: 7, str. 8/9. 3. Čubrović, B. (2007). "What's in a symbol? The case of happY and thank YOU vowels and the Serbian EFL learner". <i>PTLC Phonetics Teaching & Learning Conference</i> August 24-26, 2007, UCL. Retrieved from http://www.phon.ucl.ac.uk/ptlc/proceedings/ptlc_paper_05e.pdf Citirano u Paunović, Tatjana. (2011). Sounds Serbian? Acoustic properties of Serbian EFL students' speech <i>Selected Papers from the 19th International Symposium on Theoretical and Applied Linguistics (ISTAL 19)</i>, Thessaloniki, str. 358. 4. Čubrović, Biljana. (2016). <i>Acoustic Investigations of Serbian and American English Vowel Inventories</i>. Beograd: Filološki fakultet. Citirano u Dančetočić, N. N i I. D. Nešić. (2017). Akustička analiza produkcije engleskih monoftonga na tercijarnom nivou. <i>Nasleđe</i>, 36, str. 264. 5. Čubrović, B. (2002). Assimilation of recent french loanwords in English: Transphonemisation of nasal vowels. Paper

			<p>presented at the 10th ELSNET Summer School, University of Southern Denmark. Retrieved from http://www.summerschool2002.nis.sdu.dk/studentsession/cubrovic.doc, 1-10</p> <p>Citirano u Woore, R. (2014) Beginner learners' progress in decoding L2 French: Transfer effects in typologically similar L1-L2 writing systems, <i>Writing Systems Research</i>, 6:2, str. 174.</p> <p>6. Čubrović, B. (2009). <i>Profiling English Phonetics</i>. Belgrade: Philologia.</p> <p>Citirano u Đurić, M. D. (2013). Some Acoustic Properties Of English And French Vowels, Or Why Did The Dietary, Dressed In The Rouge Ensemble Hide The Beige Bonbons In The Garage?. <i>Across Languages and Cultures</i>. Podgorica: Institut za strane jezike, str. 173.</p> <p>7. Čubrović, B. (2002). Assimilation of recent french loanwords in English: Transphonemisation of nasal vowels. Paper presented at the 10th ELSNET Summer School, University of Southern Denmark. Retrieved from http://www.summerschool2002.nis.sdu.dk/studentsession/cubrovic.doc, 1-10</p> <p>Citirano u Đurić, M. D. (2013). Some Acoustic Properties of English and French Vowels, or Why did the Dietary, Dressed in the Rouge Ensemble Hide the Beige Bonbons in the Garage?. <i>Across Languages and Cultures</i>. Podgorica: Institut za strane jezike, str. 172.</p> <p>8. Čubrović, B. (2005) <i>Fonološka struktura novijih francuskih pozajmljenica u savremenom engleskom jeziku</i>, Beograd: Philologia i Filološki fakultet</p> <p>Citirano u Đurić, M. D. (2013). Some Acoustic Properties Of English And French Vowels, Or Why Did The Dietary, Dressed In The Rouge Ensemble Hide The Beige Bonbons In The Garage?. <i>Across Languages and Cultures</i>. Podgorica: Institut za strane jezike, str. 173.</p> <p>9. Čubrović, B. (2005) "Phonetic Assimilation of Recent French and German Loanwords in English – The Case of High Front Rounded Vowel", in Knežević, M. and Nikčević-Batričević, A. (eds.) <i>Reading Across Borders: Papers in Language and Literary Studies</i>, Nikšić: Faculty of Philosophy.</p> <p>Citirano u Đurić, M. D. (2013). Some Acoustic Properties Of English And French Vowels, Or Why Did The Dietary, Dressed In The Rouge Ensemble Hide The Beige Bonbons In The Garage?. <i>Across Languages and Cultures</i>. Podgorica: Institut za strane jezike, str. 172.</p> <p>10. Čubrović, B. (2002). Assimilation of recent French loanwords in English: Transphonemisation of nasal vowels. Paper presented at the 10th ELSNET Summer School, University of Southern Denmark. Retrieved from</p>
--	--	--	---

			<p>http://www.summerschool2002.nis.sdu.dk/studentsession/cubrovic.doc, 1-10</p> <p>Citirano u Sklema-Litwin, Irina. (2013). Non-nativized pronunciation features of French loanwords: the case of nasal vowels. <i>Annales Neophilologiarum</i>, 7, str. 157.</p>
<u>21</u>	Два рада са међународног научног скупа објављена у целини категорије М31 или М33	2 – М 33	<p>Čubrović, Biljana: “<i>German and French Borrowings in an EFL Context – A Serbian Perspective</i>”. In <i>1st Foreign Language Teaching and Applied Linguistics Conference, FLTAL 2011 Proceedings: Linguistic and Cultural Diversity within Learning Communities – Cross-cltural and Trans-national Perspectives</i>, ed. by A. Akbarov. Sarajevo: International Burch University, 2011, str. 244-248, ISBN 978-9958-9965-9-7.</p> <p>Čubrović, Biljana: “Linguistic means of gaining familiarity and showing alienation in Crnjanski's <i>Novel about London</i>”. U Новое и традиционное в переводоведении и преподавании русского языка как иностранного, Сборник Материалов. Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова, Высшая школа перевода/Панъевропейский университет “Апеирон”, Филологический факультет, 2015, str. 453-460, ISBN 978-5-19-011053-1, УДК 81; 001.32; 81:005.745, ББК 81.2; 71.</p>
<u>22</u>	Два рада са научног скупа националног значаја објављена у целини категорије М61 или М63	2 – М 63	<p>Čubrović, Biljana: “Evaluating Final Stops in Serbian and Serbian English. An Acoustic Analysis”. <i>Jeziik, književnost, vrednosti - jezička istraživanja, zbornik radova</i>, ur. B. Mišić Ilić / Vesna Lopičić. Niš: Filozofski fakultet, 2013, str. 217-224, ISBN 978-86-7379-278-1, UDK (za rad) 811.111'342.1 : 811.163.41' 342.1;</p> <p>Čubrović, Biljana: “Kaja, Beograd i dobri Amerikanac” Mirjane Đurđević kao mesto preplitanja srpske i američke kulture. <i>Kulture u dijalogu - književnost i multikulturalnost</i>, knjiga 2, ur. A. Vraneš i Lj. Marković. Beograd: Filološki fakultet, 2013, str. 53-60, ISBN 978-86-6153-181-1, ISBN (za izdavačku celinu) 978-86-6153-149-1, UDK (za rad) 821.163.41.09.</p>
23	Одобрен и објављен универзитетски уџбеник за предмет из студијског програма факултета, односно универзитета или научна монографија (са ISBN бројем) из научне области за коју се бира, у периоду од избора у претходно звање		

24	Број радова као услов за менторство у вођењу докт. дисерт. – (стандард 9 Правилника о стандардима...)	20 3 M23 ---- 3 M24 ---- 5 M51 ---- 9 M14	<p>Čubrović, Biljana: "Preliminary Problems in Contrasting Vowel Inventories: The Case of English and Serbian". <i>The Linguistics Journal</i> 9, 1, July 2015, p. 195-204, ISSN 1718-2301.</p> <p>Čubrović, Biljana: "Low Back Merger in Native and Nonnative Speakers of American English". <i>The Linguistics Journal</i> 11, 1, July 2017, p. 222-231, ISSN 1718-2301.</p> <p>Biljana Čubrović: "Towards the Application of Theory in an EFL Classroom: Serbian Learners and English Compound Nouns". <i>Romanian Journal of English Studies</i> 5, 2008, str. 389-393, ISSN 1584-3734.</p> <p>----</p> <p>Čubrović, Biljana & Mirjana Daničić: ""My name is Balkan. – Hers Europe": the (Un)Exotic Images of the West in the Anglo-Serbian Literary Relations". <i>The Journal of Intercultural Studies</i>, 2013, str. 7-15, ISSN 0388-0508.</p> <p>Daničić, Mirjana and Biljana Čubrović: "In Full Swing - The Cultural Embrace of the 18th Century Balkans and Hapsburg Empire in <i>Fear And Servant</i> (2000) by Mirjana Novaković and 20th Century Balkans and America as a Promised Land In <i>Bunker Swing</i> (2013) by M. Djurdjević & B. Mladjenović". <i>The Journal of Intercultural Studies</i>, 2014, No. 39. Osaka: Intercultural Research Institute, Kansai Gaidai University (16-1 Nakamiya-higashino-cho, Osaka 573-1001, Japan, ISSN 0388-0508, pp. 65-74.</p> <p>Biljana Čubrović: "Types, scope and impact of phonetic interference in Serbian EFL learners". <i>The Journal of Intercultural Studies</i>, no. 32. Osaka, Japan: The Intercultural Research Institute of Kansai Gaidai University, 43-52, 2005, ISSN 0388-0508.</p> <p>----</p> <p>Čubrović, Biljana: "Initial and Medial Voiceless Stops in Serbian: An Acoustic Analysis". <i>Nasleđe</i> X, 26, 2013, str. 9-17, ISSN1820-1768, UDK 811.163.41'342.623.</p> <p>Čubrović, Biljana: "Voice Onset Time in Serbian and Serbian English". <i>English Language Overseas Perspectives and Enquiries</i>, Vol. VIII, Spring, 2011, str. 9-18, ISSN 1581-8918, UDK 811.111'243'342.2(=163.41).</p> <p>Daničić, Mirjana and Biljana Čubrović: "Edging the dark</p>
----	---	--	---

			<p>out – the cultural embrace of the 18th century Balkans and Hapsburg Empire in <i>Fear and Servant</i> (2000) by Mirjana Novaković. <i>English Language and Literature Studies: Embracing Edges - ELLSEE Proceedings</i>, ed. by Z. Paunović, 2014, str. 597-603, ISBN 978-86-6153-197-2, UDC 821.163.41.09-31 Novaković M. 82.0:392.28.</p> <p>Biljana Čubrović: "Phonological Assimilation of Recent French Loanwords in Present-Day English: Parameters and Degrees". U <i>ELLSII75 Proceedings</i>, Vol. 1. Belgrade: Faculty of Philology, str. 89-99, 2006, ISBN 86-86419-04-6, UDC 811.133.1'34 : 811.111'34.</p> <p>Biljana Čubrović: "Trendy changes or changing trends: the pronunciation of British English". <i>Philologia</i> 7, 2009, 167-170, ISSN 1451-5342, UDC 811.111'342.</p> <p>----</p> <p>Čubrović, Biljana i Miloš D. Đurić: "Constructing, reconstructing and deconstructing the case of redundancy and/or relevance of English nasal and/or nasalised vowels". <i>Constructing, Deconstructing, Reconstructing Language and Literature Matters</i>, ed. by A. Nikčević Batričević and M. Knežević. Nikšić: Faculty of Philosophy, University of Montenegro, 2010, 119-130.</p> <p>Čubrović, Biljana: "The Evolution of a Phonetic Phenomenon: The Case of Voice Onset Time in Serbian Intermediate EFL Learners". <i>Exploring English Phonetics</i>, ed. by T. Paunović & B. Čubrović, Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing, 2012, str. 47-55, ISBN 978-1-4438-3515-2, recenzenti B. Mott, B. Hlebec i S. Gudurić.</p> <p>Čubrović, Biljana: "Srpski u engleskom: Černobiljske jagode V. Goldsvorti". <i>Prevod u sistemu komparativnih izučavanja nacionalne i strane književnosti i kulture - međunarodni tematski zbornik radova</i>, zbornik radova, ur. L. Razdobudko-Čović i Nikolaj Garbovski. Kosovska Mitrovica: Filozofski fakultet Univerziteta u Prištini sa privremenim sedištem u Kosovskoj Mitrovici, 2013, str. 202-208, ISBN 978-86-80273-80-8, UDK (za rad) 821.111.08-94 Goldsvorti.</p> <p>Čubrović, Biljana: "Slavic English accents revisited - A case study of Russian Serbian-English in films". <i>Focus on English Phonetics</i>, ed. by B. Čubrović & T. Paunović. Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing, 2013, str. 227-236, ISBN (10): 1-4438-4925-1, ISBN (13): 978-1-4438-4925-8.</p>
--	--	--	---

			<p>Biljana Čubrović: "Phonetic Assimilation of Recent French and German Loanwords in English – the Case of High Front Rounded Vowel". U <i>Reading across Borders: Papers in Language and Literary Studies</i>. Nikšić: Faculty of Philosophy, str. 53-62, 2006, ISBN 86-7798-009-1, UDK 371.3:811(082), 811.111'36(082), 821.111.09(082).</p> <p>Biljana Čubrović: "Cultural and Linguistic Overlaps in Crnjanski's <i>Novel about London</i>". In <i>Culture-Bound Translation and Language in the Global Era</i>, ed. by Aleksandra Nikčević-Batričević and Marija Knežević. Newcastle-upon-Tyne, UK: Cambridge Scholars Publishing, 153-160, 2008, ISBN (10): 1-84718-462-6, ISBN (13): 9781847184627.</p> <p>Biljana Čubrović: "Twisting Cultural Stereotypes: Identifying Nations Linguistically". Chapter 5 In <i>Recounting Cultural Encounters</i>, ed. by Marija Knežević and Aleksandra Nikčević-Batričević. Newcastle-upon-Tyne, UK: Cambridge Scholars Publishing, 79-87, 2009, ISBN (10): 1-4438-0566-1, ISBN (13): 978-1-4438-0566-7.</p> <p>Biljana Čubrović & Biljana Đorić-Francuski: "Milos Crnjanski's <i>Novel about London</i> as the scene of cultural and linguistic interplay among several European nations". <i>Studies in Cross-Cultural Communication – looking, touching, searching</i>. Osaka, Japan: Osaka International University, 31-53, 2009, ISBN 4-9902006-2-4.</p> <p>Biljana Čubrović: "The Accentuation Patterns of Recent French Loanwords in English". <i>Ta(l)king English Phonetics Across Frontiers</i>, ed. by Biljana Čubrović and Tatjana Paunović. Newcastle-upon-Tyne, UK: Cambridge Scholars Publishing, 81-89, 2009, ISBN (10): 1-4438-1303-6, ISBN (13): 978-1-4438-1303-7.</p>
--	--	--	---

ИЗБОРНИ УСЛОВИ:

(изабрати 2 од 3 услова)	Заокружити ближе одреднице (најмање по једна из 2 изабрана услова)
1. Стручно-професионални допринос	<p><u>1. Председник или члан уређивачког одбора научних часописа или зборника радова у земљи или иностранству.</u></p> <p><u>2. Председник или члан организационог или научног одбора на научним скуповима националног или међународног нивоа.</u></p> <p><u>3. Председник или члан комисија за израду завршних радова на академским мастер или докторским студијама.</u></p>

	<p><u>4. Руководилац или сарадник на домаћим и међународним научним пројектима.</u></p> <p>Напомена:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Главни и одговорни уредник међународног часописа и главни и одговорни уредник националног часописа. Уређивала је неколико тематских зборника и монографија. 2. Председник организационог и научног одбора серије међународних конференција ВІМЕР на Филолошком факултету у Београду. Члан организационог и научног одбора више других научних скупова на Филолошком факултету у Београду. 3. Председник 30 докторских и мастер комисија. 4. Сарадник у основном истраживачком пројекту Министарства просвете, науке и технолошког развоја Републике Србије, бр. 178019 (од 2011. године).
<p>2. Допринос академској и широј заједници</p>	<p><u>1. Чланство у страним или домаћим академијама наука, чланство у стручним или научним асоцијацијама у које се члан бира.</u></p> <p>2. Председник или члан органа управљања, стручног органа или комисија на факултету или универзитету у земљи или иностранству.</p> <p><u>3. Члан националног савета, стручног, законодавног или другог органа и комисије министарстава.</u></p> <p>4. Учешће у наставним активностима ван студијских програма (перманентно образовање, курсеви у организацији професионалних удружења и институција, програми едукације наставника) или у активностима популаризације науке.</p> <p>5. Домаће или међународне награде и признања у развоју образовања или науке.</p> <p>Напомена:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Члан је удружења <i>Philologia</i>, <i>Udruženja anglista Srbije</i> и <i>The European Society for the Study of English</i> 3. Председник или члан Комисије за наставничке лиценце које именује Министарство републике Србије.
<p>3. Сарадња са другим високошколским, научноистраживачким установама, односно установама културе или уметности у земљи и иностранству</p>	<p><u>1. Руководијење или учешће у међународним научним или стручним пројектима и студијама</u></p> <p><u>2. Радно ангажовање у настави или комисијама на другим високошколским или научноистраживачким институцијама у земљи или иностранству, или звање гостујућег професора или истраживача.</u></p> <p><u>3. Руководијење радом или чланство у органу или професионалном удружењу или организацији националног или међународног нивоа.</u></p> <p>4. Учешће у програмима размене наставника и студената.</p> <p>5. Учешће у изради и спровођењу заједничких студијских програма</p> <p>6. Предавања по позиву на универзитетима у земљи или иностранству.</p> <p>Напомена:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Један од оснивача међународног академског пројекта <i>English Scholars Beyond Borders</i>. 2. Ангажована је у комисијама за изборе у звања, одбране докторских дисертација и мастер радова на универзитетима у Србији. 3. Члан Управног одбора Удружења англиста Србије

***Напомена:** На крају табеле кратко описати заокружену одредницу

III - ЗАКЉУЧНО МИШЉЕЊЕ И ПРЕДЛОГ КОМИСИЈЕ

На основу изложених релевантних чињеница, познавања научног и педагошког рада кандидата, анализе радова, чланови Комисије сматрају да кандидат др Биљана Чубровић испуњава све услове за избор у звање редовног професора који су предвиђени чланом 65 Закона о високом образовању и чланом 4 Критеријума за стицање звања наставника на Универзитету у Београду, односно чланом 107 Статута Филолошког факултета у Београду, будући да има потребан број објављених научних радова, како у научним часописима међународног значаја верификованих посебном одлуком, тако и у водећим часописима националног значаја, као и монографију из уже научне области за коју се бира, саопштења на међународним и домаћим научним скуповима објављена у целини у одговарајућим зборницима, чланство у уређивачким одборима, и искуство у менторском раду, комисијама за израду докторских и мастер радова, и чланство и руководећи ангажман у струковним удружењима. Комисија са задовољством предлаже Изборном већу Филолошког факултета у Београду да прихвати реферат и упути предлог Већу групације друштвено-филолошких наука Универзитета у Београду да др Биљану Чубровић, ванредног професора на Филолошком факултету Универзитета у Београду изабере у звање редовног професора за ужу научну област Англистика, предмет Енглеска језик, на Филолошком факултету Универзитета у Београду.

Место и датум: 14.09.2017.

ПОТПИСИ ЧЛАНОВА КОМИСИЈЕ

Проф. др Јелена Вујић, редовни професор
Филолошког факултета Универзитета у Београду

Проф. др Твртко Прћић, редовни професор
Филозофског факултета Универзитета у Новом Саду

Проф. др Татјана Пауновић, редовни професор
Филозофског факултета Универзитета у Нишу